



Le 16 février 1996

Madame, Monsieur,

En mars 1995, nous avons écrit à tous les abonnés du *Quotidien* pour les prévenir que cette publication ne serait plus imprimée après le 31 mars 1996, mais qu'elle serait offerte par divers moyens électroniques.

Cette décision fut prise à l'issue de consultations avec nos clients et témoigne de notre engagement à continuer de répondre à vos besoins d'information le plus rapidement et au moindre coût possible. Les compressions budgétaires qui frappent l'ensemble du gouvernement de même que l'escalade des coûts du papier et des frais de production nous ont amenés à examiner des options allant de l'augmentation des frais d'abonnement (maintenant de 240 \$ par année), pour réduire les coûts de production, à l'utilisation de solutions de remplacement au traditionnel support papier. Passer du papier à l'électronique permet d'offrir un produit supérieur qui, pour un certain nombre de raisons, profitera clairement à nos abonnés.

La version électronique, par exemple, permet aux clients de réaliser des économies directes, ceux-ci pouvant dorénavant accéder sans frais au *Quotidien* sur l'Internet. Notre service Talon Internet World Wide Web vous offre la possibilité de recevoir une version électronique du *Quotidien* par courrier électronique (textes et tableaux seulement), de télécharger les numéros choisis (textes et tableaux seulement) ou encore de visualiser et d'imprimer un numéro au complet (textes, tableaux et graphiques). Le *Quotidien* est plus d'actualité que jamais, car vous pouvez maintenant l'obtenir à l'instant même de sa parution officielle le jour de sa diffusion au lieu d'en attendre plusieurs jours la livraison par la poste. De plus, en accédant au *Quotidien* par voie électronique, les clients peuvent gagner du temps en téléchargeant les données directement dans leur ordinateur ou encore, choisir de consulter ou d'imprimer des numéros déjà parus à l'aide de la fonction de recherche. La version électronique nous permet également d'offrir aux clients un avantage additionnel, celui de lier l'information contenue dans *Le Quotidien* à la mine de renseignements contenus dans les autres bases de données de l'organisme. Tous ces services sont à votre portée en accédant à notre site W3: <http://www.statcan.ca>.



Il vous est également possible d'accéder électroniquement au *Quotidien* par l'entremise de notre service *StatCan en direct*. En échange de frais d'abonnement de 275 \$ par année, les clients reçoivent *Le Quotidien* (l'ensemble des textes, tableaux et graphiques) à l'heure de sa diffusion officielle et sont informés des prochaines parutions. *StatCan en direct* possède également un excellent outil de recherche permettant aux clients de chercher, de récupérer et d'imprimer des numéros déjà parus du *Quotidien*. Ce service sera fort utile pour les clients qui ont besoin d'avoir accès à une grande variété de données récentes de Statistique Canada. Si vous désirez plus d'information ou une démonstration de ce service, vous pouvez communiquer avec le Centre de consultation régional de votre région.

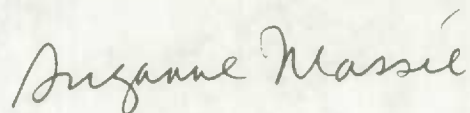
Le Quotidien continuera d'être offert par télécopieur à l'heure de sa diffusion pour 1 200 \$ par année.

Les clients qui peuvent attendre ou qui voudraient continuer à recevoir une publication imprimée préféreront peut-être la revue *Infomat*. Il s'agit d'un résumé hebdomadaire des principales données économiques diffusées dans le *Quotidien*. L'*Infomat* renferme des statistiques nationales et provinciales, rend compte des tendances courantes, donne la liste des nouvelles publications de Statistique Canada et présente un calendrier des principaux communiqués du mois à venir. Il en coûte 140 \$ par année pour s'abonner à l'*Infomat*. Vous trouverez un exemplaire ci-joint.

Bon nombre de nos abonnés ont déjà choisi l'un de ces autres modes de réception du *Quotidien*. Si vous êtes de ceux-là, nous vous en remercions et nous voulons que vous sachiez que vous n'avez rien à faire pour l'instant. Des crédits ou remboursements sont offerts aux clients payants pour toute portion inutilisée de leur abonnement, si ce dernier s'étend au-delà du 31 mars 1996.

Si vous n'avez pas encore opté pour l'une de ces nouvelles façons de recevoir le *Quotidien*, nous serions heureux de vous renseigner davantage pour vous aider à décider du mode de réception le plus utile dans votre cas. Veuillez communiquer avec Lyne Bélanger par téléphone au (613) 951-1199, ou par télécopieur au (613) 951-1104, si vous avez besoin d'aide. Ou encore, si vous préférez, vous pouvez faire parvenir vos commentaires par courrier électronique à Wayne Smith, directeur des communications, à l'adresse suivante: smitway@statcan.ca.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Suzanne Massie
Gestionnaire, Relations avec les médias et diffusion officielle
Division des communications

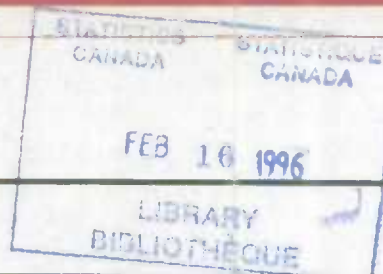


Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 16 février 1996

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, décembre 1995** 2
En décembre, les manufacturiers ont augmenté leurs livraisons et, ce faisant, ils ont fait baisser leurs stocks pour la première fois depuis janvier 1993. En dépit de hausses consécutives en novembre et en décembre, les livraisons sont à peine revenues au niveau record établi il y a près d'un an, en janvier 1995. Toutefois, les arriérés des commandes en carnet ont augmenté pour la première fois depuis juillet 1995.
- **Voyages entre le Canada et les autres pays, 1995 et décembre 1995** 5
Les étrangers ont effectué un nombre record de 16,9 millions de visites d'au moins une nuit au Canada en 1995.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel, décembre 1995	10
Indices des prix des machines et du matériel, quatrième trimestre de 1995	10
Statistiques du téléphone, décembre 1995	11
Finances des entreprises publiques fédérales, exercice clos le plus près du 31 décembre 1994	11
Enquête annuelle des manufactures, 1994	12

NOUVELLES PARUTIONS 13

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 19 au 23 février 14



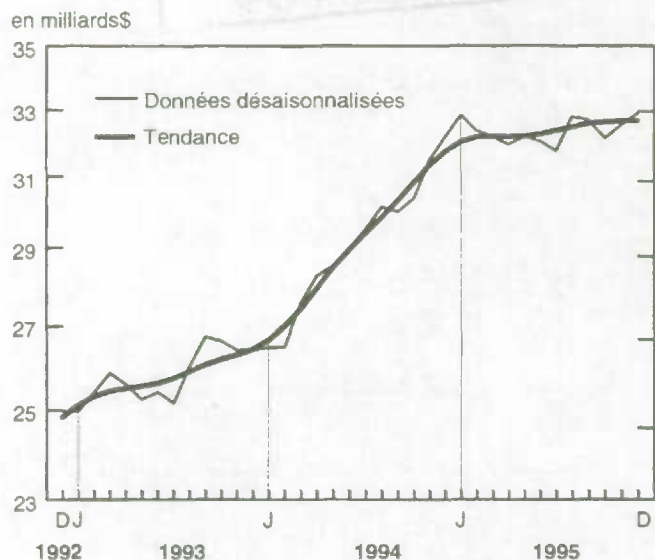
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Décembre 1995

En décembre, les livraisons des manufacturiers ont augmenté de 1,1%, passant à 32,9 milliards\$, et leurs stocks ont baissé de 0,8%, pour se situer à 45,2 milliards\$ pour la première fois depuis janvier 1993. En dépit de hausses consécutives en novembre et en décembre, les livraisons sont à peine revenues au niveau record établi il y a près d'un an, en janvier 1995.

En dépit des croissances récentes, les livraisons sont au même niveau qu'en janvier 1995



Croissance des livraisons sous l'impulsion du secteur de l'automobile

Il y a eu augmentation dans 9 des 22 grands groupes d'industries (représentant près de 50% des livraisons) en décembre. Le plus important apport est venu du secteur des véhicules automobiles (+8,5%). Les secteurs des produits raffinés du pétrole et du charbon (+5,3%) – une hausse des prix de 2% est un facteur – ainsi que des pièces de véhicules automobiles (+4,2%) ont également contribué à la croissance en décembre.

Définitions

Les **commandes en carnet** sont un stock de commandes qui contribuent aux livraisons futures, à condition que ces commandes ne soient pas annulées.

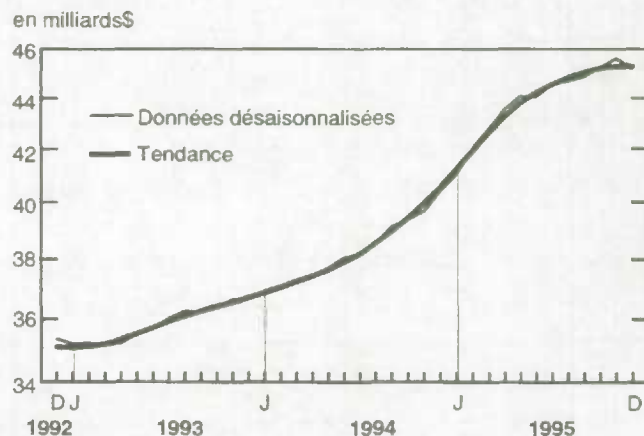
Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues durant le mois courant, qu'elles soient livrées ou non. Elles sont définies comme la somme des livraisons pour le mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues et livrées au cours du mois) plus la variation des commandes en carnet.

Ces augmentations ont été en partie annulées par des diminutions importantes dans les secteurs des produits électriques et électroniques (-4,4%) et des produits chimiques (-2,6%).

Interruption de la croissance des stocks

En décembre, pour la première fois en trois ans, les manufacturiers ont assisté à une diminution de leurs stocks (-0,8%), dont la valeur s'est chiffrée à 45,2 milliards\$. Le niveau des stocks demeure cependant supérieur de 11,8% à celui qui avait été atteint en décembre 1994.

Première diminution des stocks depuis janvier 1993



Ainsi, 12 des 22 grands groupes d'industries ont connu une baisse de leurs stocks. Le gros de la diminution est survenu dans le secteur des produits électriques et électroniques (-6,2%). Il y a eu aussi des diminutions dans les secteurs des véhicules

automobiles (-6,5%), des produits raffinés du pétrole et du charbon (-5,7%) et des boissons (-5,3%).

Ces diminutions ont été en partie compensées par de légères augmentations dans les secteurs des aéronefs et des pièces d'aéronefs (+2,2%), de la machinerie (+1,4%) et des produits chimiques (+0,7%).

À la suite de la diminution des stocks et de l'augmentation des livraisons, le ratio des stocks aux livraisons a chuté de 1,40 à 1,38.

Les commandes en carnet augmentent

Les arriérés des commandes en carnet des manufacturiers, élément clé servant à déterminer les livraisons futures, ont augmenté de 0,7%, leur valeur atteignant 32,7 milliards\$. Cela était la première hausse depuis juillet 1995. Les commandes en carnet restent encore à 5,2% sous le niveau record d'avril 1995.

Les hausses les plus marquées sont survenues dans les produits électriques et électroniques (+2,8%), les produits chimiques (+2,8%), les produits métalliques ouvrés (+2,6%). Ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par des baisses dans les secteurs des aéronefs (-3%), des véhicules automobiles (-3,2%) et de la machinerie (-2,6%).

Les nouvelles commandes se sont accrues de 2,7% en raison de l'augmentation des livraisons et des arriérés des commandes en carnet. Il s'agissait là de la deuxième hausse consécutive des nouvelles commandes.

Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9579, 9581 et 9582.

Pour plus de renseignements, consultez le numéro de décembre 1995 de la publication intitulée *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 19\$/190\$) qui paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles qui sont publiées habituellement peuvent être obtenues sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Traversy au (613) 951-9497, Section de l'information et de la classification, ou avec la Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

Première hausse dans les commandes en carnet depuis juillet 1995



Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
données désaisonnalisées									
	en mil- lions\$	variation en %	en mil- lions\$	variation en %	en mil- lions\$	variation en %	en mil- lions\$	variation en %	
Décembre 1994	32 180	2,3	40 439	1,9	33 505	1,7	32 737	3,5	1,26
Janvier 1995	32 830	2,0	41 055	1,5	33 848	1,0	33 173	1,3	1,25
Février 1995	32 353	-1,5	42 036	2,4	34 323	1,4	32 828	-1,0	1,30
Mars 1995	32 177	-0,5	42 774	1,8	34 428	0,3	32 281	-1,7	1,33
Avril 1995	31 927	-0,8	43 547	1,8	34 519	0,3	32 018	-0,8	1,36
Mai 1995	32 164	0,7	44 071	1,2	34 343	-0,5	31 987	-0,1	1,37
Juin 1995	32 038	-0,4	44 058	0,0	33 750	-1,7	31 445	-1,7	1,38
Juillet 1995	31 743	-0,9	44 563	1,1	34 083	1,0	32 077	2,0	1,40
Août 1995	32 785	3,3	44 675	0,3	33 643	-1,3	32 346	0,8	1,36
Septembre 1995	32 678	-0,3	44 856	0,4	33 104	-1,6	32 139	-0,6	1,37
Octobre 1995	32 112	-1,7	45 261	0,9	32 807	-0,9	31 815	-1,0	1,41
Novembre 1995	32 523	1,3	45 615	0,8	32 511	-0,9	32 227	1,3	1,40
Décembre 1995	32 869	1,1	45 228	-0,8	32 734	0,7	33 092	2,7	1,38

Voyages entre le Canada et les autres pays

1995 (données annuelles) et décembre 1995

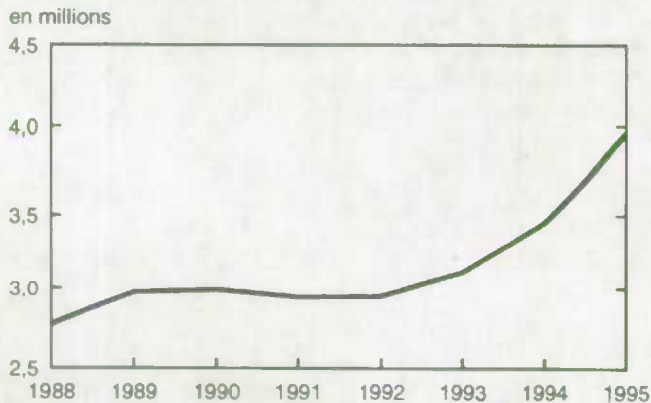
Les résidents des États-Unis et des pays d'outre-mer ont effectué 16,9 millions de voyages d'au moins une nuit au Canada en 1995, un sommet inégalé. L'augmentation de 5,6% par rapport à 1994 faisait suite à une hausse similaire de 1993 à 1994. Un facteur clé dans l'augmentation des voyages d'une nuit ou plus a été la faiblesse du dollar canadien qui s'est déprécié face à toutes les devises du Groupe des Sept en 1995, exception faite de la lire italienne.

Quant aux Canadiens, ils ont voyagé moins à l'étranger qu'au cours de l'année précédente (18,2 millions de voyages d'au moins une nuit en 1995), cela étant principalement causé par une baisse dans les voyages vers les États-Unis.

Les voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les pays d'outre-mer à des niveaux records en 1995

En 1995, les voyages entre le Canada et les pays d'outre-mer ont atteint des niveaux inégalés. Les voyages des Canadiens vers des destinations d'outre-mer étaient en hausse de 5,0%, une quatrième augmentation annuelle consécutive, pour atteindre 3,5 millions de voyages. Par ailleurs, les voyages d'au moins une nuit des résidents d'outre-mer au Canada ont bondi de 14,6% en 1995 pour atteindre un sommet de 4,0 millions.

Les résidents d'outre-mer ont fait un nombre record de voyages d'une nuit ou plus au Canada en 1995



Alors que l'augmentation des voyages d'au moins une nuit effectués par des Américains au Canada a

Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre en ce qui a trait aux voyages internationaux utilisent des données désaisonnalisées (des données corrigées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine).

Les comparaisons d'une année à l'autre utilisent des données non désaisonnalisées (les chiffres réels du trafic).

Les pays d'outre-mer sont les pays autres que les États-Unis.

atteint 910 000 voyages entre 1993 et 1995, celle des résidents d'outre-mer a été de 850 000. Au cours de la même période, la proportion de visiteurs internationaux provenant de pays d'outre-mer est passée de 20,6% à 23,5%. La tendance à long terme dans les voyages des résidents d'outre-mer au Canada continuait d'être à la hausse; la proportion des visiteurs d'outre-mer est passée de 5% seulement en 1972 à la proportion actuelle.

Puisque les visiteurs d'outre-mer ont tendance à faire de plus longs séjours au Canada que les Américains (en 1994, le séjour moyen était de 11 nuits pour les visiteurs d'outre-mer comparativement à 4 nuits pour les Américains), les répercussions économiques d'une augmentation de leur nombre sont plus considérables que celles engendrées par une hausse comparable du nombre de visiteurs américains. Les visiteurs d'outre-mer ont dépensé en moyenne 975\$CAN par voyage d'une nuit ou plus en 1994 (année la plus récente pour laquelle de telles données sont disponibles), comparativement à 350\$CAN pour les Américains.

L'Asie a été un marché solide pour le Canada

Parmi les pays autres que les États-Unis, les résidents du Royaume-Uni et les Japonais étaient encore ceux qui faisaient le plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada. Par contre, les augmentations les plus fortes ont été enregistrées par les résidents de Taiwan (+56%) et de la Corée du Sud (+44%).

Depuis 1994, la fréquence et la capacité des vols entre le Canada et l'Asie ont toutes deux augmenté. Cette augmentation du service aérien a contribué à faire de l'Asie le marché qui a connu la plus forte croissance parmi tous les continents en 1995. Pour la première fois, 4 des 10 plus importants pays d'outre-mer d'où provenaient les visiteurs d'au moins une nuit étaient situés en Asie (Japon, Hong Kong, Corée du Sud et Taiwan).

Les 10 principaux pays d'origine des résidents d'outre-mer effectuant des voyages d'une nuit ou plus au Canada

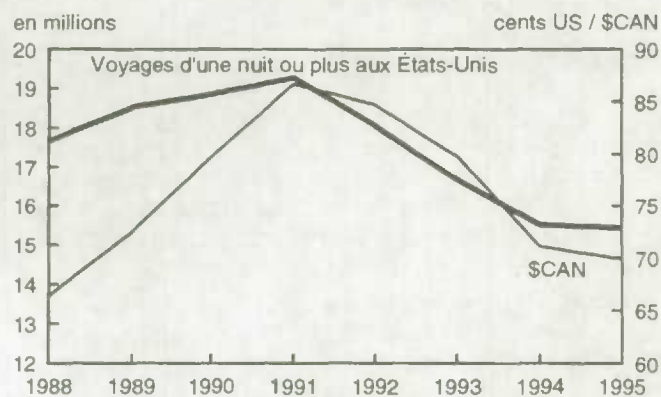
	1985	1990	1995 ^P
Rang			
1	Royaume-Uni	Royaume-Uni	Royaume-Uni
2	RFA	Japon	Japon
3	Japon	France	France
4	France	RFA	Allemagne
5	Australie	Hong Kong	Hong Kong
6	Pays-Bas	Australie	Australie Corée du Sud
7	Italie	Italie	Sud
8	Suisse	Pays-Bas	Suisse
9	Hong Kong	Suisse	Italie
10	Inde	Mexique	Taiwan

^P Données provisoires.
Allemagne de l'Ouest.

Les Américains ont fait plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada en 1995

Le nombre de voyages d'au moins une nuit aux États-Unis, la destination la plus populaire pour les Canadiens, a continué de décroître (-2,2%) pour atteindre 14,6 millions. Au cours de la même période, nos voisins américains, qui sont nos plus importants visiteurs internationaux, ont fait 12,9 millions de voyages d'une nuit ou plus au Canada. Cela constitue une hausse de 3,1% par rapport à 1994 et un sommet depuis 1986.

Les voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis diminuent depuis 1991



Le train et le bateau étaient moins populaires, tant parmi les Canadiens que les Américains, pour traverser la frontière et effectuer des voyages d'au moins une

nuit en 1995. Mais les voyages en avion, eux, ont augmenté, particulièrement chez les Américains (+14,0% comparativement à 1994). Le nouvel accord aérien bilatéral «Ciel ouvert», signé en février 1995 par le Canada et les États-Unis, a facilité les voyages par avion entre les deux pays.

Voyages d'au moins une nuit entre le Canada et les États-Unis, selon le moyen de transport

	Canadiens revenant des États-Unis		Américains arrivant au Canada	
	1995 ^P	1994 à 1995	1995 ^P	1994 à 1995
	en milliers	variation en %	en milliers	variation en %
Automobile	9 686	-3,7	8 702	0,7
Avion	3 809	2,7	2 741	14,0
Train	32	-30,0	53	-19,3
Autocar	652	-1,9	749	1,2
Bateau	93	-32,1	237	-10,5
Autres	373	5,4	451	6,3
Total pour tous les moyens de transport	14 645	-2,2	12 933	3,1

^P Données provisoires.

La tendance dans les voyages transfrontaliers en automobile et de même jour des Américains encore à la hausse en 1995

Les Américains ont continué d'effectuer un nombre croissant de voyages de même jour au Canada en automobile en 1995. Après avoir bondi de 10,1% depuis 1994 (l'augmentation annuelle la plus forte depuis 1980), les voyages de ce genre ont atteint 22,7 millions, le plus haut niveau depuis que 27,1 millions de voyages avaient été effectués en 1981. À cette époque, le dollar canadien valait 0,83\$US comparativement à 0,73\$US en 1995.

Les voyages transfrontaliers en automobile des Américains étaient à leur plus haut niveau depuis 1981



Les voyages de même jour en automobile des Canadiens aux États-Unis ont chuté de 4,7% en 1995 pour atteindre 36,4 millions, le niveau le plus bas depuis 1988.

Les données recueillies par l'Enquête sur les voyages internationaux indiquent que cette activité est devenue moins populaire chez les Canadiens récemment.

Lorsque le dollar canadien valait 0,87\$US en 1991, les voyages de même jour en automobile aux États-Unis ont atteint un sommet de 59,1 millions et la proportion des Canadiens qui ont magasiné lors de ces voyages était à un sommet de 91%. Les voyages transfrontaliers de même jour en automobile des Canadiens n'ont cessé de diminuer depuis, et la proportion des voyages pendant lesquels les Canadiens ont magasiné a diminué graduellement, à moins de 84% en 1994, l'année la plus récente pour laquelle des données sont disponibles.

Par ailleurs, les résidents des États-Unis ont continué d'avoir une propension plus faible que les

Canadiens à magasiner lors de voyages transfrontaliers de même jour en automobile. La proportion des Américains qui ont déclaré avoir magasiné lors de voyages de même jour en automobile a été relativement stable, s'établissant à 71% en 1994.

Les dépenses moyennes lors de voyages de même jour au Canada en automobile ont augmenté cependant, atteignant 38\$CAN en 1994. Par ailleurs, les Canadiens ont dépensé 31\$CAN par voyage lors de semblables excursions aux États-Unis, ce qui représente un dollar de moins qu'en 1993.

Pour toutes les provinces, le nombre d'Américains entrant au Canada pour effectuer des voyages de même jour en automobile par leurs postes de frontière a augmenté, alors que le nombre des Canadiens revenant de voyages aux États-Unis en automobile le même jour a diminué.

Décembre 1995

Les voyages d'une nuit ou plus des Canadiens vers des destinations d'outre-mer sont demeurés à un niveau mensuel record en décembre, soit à 305 000 voyages. Par ailleurs, ils ont fait 1,2 million de voyages d'au moins une nuit aux États-Unis, en baisse de 1,7% par rapport à novembre. Ce niveau était de 32% moins élevé que le sommet de 1,8 million atteint en décembre 1991. Au total, les voyages à l'étranger d'une durée d'au moins une nuit ont diminué de 1,4% par rapport au mois précédent, pour se chiffrer à 1,5 million.

Entraînés par une augmentation de 2,8% des voyages d'une nuit ou plus des Américains, les voyages d'au moins une nuit des étrangers au Canada étaient en hausse de 1,4% en décembre et ont atteint 1,4 million. Par ailleurs, les voyages d'une nuit ou plus des résidents d'outre-mer au Canada, qui étaient généralement à la hausse depuis le milieu de 1992, ont diminué de 2,7%, à 329 000.

En décembre, la tendance à la baisse dans les voyages transfrontaliers de même jour en automobile des Canadiens qui avait débuté en février 1992 s'est poursuivie, chutant de 1,1% pour atteindre 2,9 millions. Les voyages transfrontaliers de même jour en automobile des Américains, qui ont été relativement stables depuis mars 1995, sont demeurés à 1,9 million.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Le numéro de décembre 1995 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 7\$/70\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909.

Voyages transfrontaliers en automobile et de même jour entre le Canada et les États-Unis

	Américains au Canada		Canadiens aux États-Unis	
	1995 ^P	1994 à 1995	1995 ^P	1994 à 1995
données non désaisonnalisées				
	en milliers	variation en %	en milliers	variation en %
Canada	22 746	10,1	36 414	-4,7
Province d'entrée ou de retour				
Nouveau-Brunswick	1 534	0,7	5 390	-5,8
Québec	1 164	5,3	3 372	-10,2
Ontario	17 416	12,2	16 646	-4,9
Manitoba	290	5,4	668	-8,5
Saskatchewan	65	3,0	246	-18,5
Alberta	120	2,1	181	-2,5
Colombie-Britannique	2 124	4,4	9 885	-1,1
Yukon	34	-0,8	26	6,5

^P Données provisoires.

□

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Oct. 1995 ^f	Nov. 1995 ^f	Déc. 1995 ^p	Nov. 1995 à déc. 1995
données désaisonnalisées				
	en milliers			variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 021	2 946	2 912	-1,1
Une nuit ou plus	835	772	759	-1,7
Total des voyages d'une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 297	1 228	1 207	-1,7
Autres pays	296	305	305	-0,1
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 917	1 898	1 893	-0,3
Une nuit ou plus	702	663	724	9,2
Total des voyages d'une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 069	1 069	1 099	2,8
Autres pays ²	360	338	329	-2,7
	Déc. 1995 ^p	Déc. 1994 à déc. 1995	Janv.- déc. 1995 ^p	Janv.- déc. 1994 à janv.-déc. 1995
données non désaisonnalisées				
	en milliers	variation en %	en mil- liers	variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 799	-5,7	36 414	-4,7
Une nuit ou plus	449	-6,4	9 686	-3,7
Total des voyages d'une nuit ou plus				
États-Unis ¹	821	-0,1	14 645	-2,2
Autres pays	245	8,2	3 543	5,0
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 621	1,7	22 746	10,1
Une nuit ou plus	421	2,3	8 702	0,7
Total des voyages d'une nuit ou plus				
États-Unis ¹	659	6,5	12 933	3,1
Autres pays ²	211	8,7	3 963	14,6

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

² Les données pour les «autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^f Données révisées.

^p Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Décembre 1995 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel pour décembre totalisent 7 697 155 000 mètres cubes, ce qui constitue une hausse 13,6% par rapport à décembre 1994. Une température plus froide que la normale presque partout au Canada a fait augmenter les ventes résidentielles de 20,8% et les ventes commerciales de 21,0%. Les ventes du secteur industriel (y compris les ventes directes) ont augmenté de seulement 5,8%, en raison surtout d'une demande plus élevée des services d'électricité et de l'industrie pétrochimique.

Les ventes totales pour l'année 1995 sont de 4,3% plus élevées qu'en 1994. Les ventes résidentielles augmentent (+1,8%) à cause d'une température froide plus hâtive en novembre et décembre 1995 et aussi à un plus grand nombre de clients. Les ventes commerciales sont pratiquement inchangées. Cependant, les ventes industrielles (y compris les ventes directes) maintiennent une croissance très forte, enregistrant une augmentation de 6,7% par rapport à l'année dernière.

Ventes de gaz naturel

	Déc. 1995 ^P	Déc. 1994	Déc. 1994 à déc. 1995 variation en %
	en milliers de mètres cubes		
Ventes totales	7 697 155	6 778 279	13,6
Résidentielles	2 471 899	2 046 675	20,8
Commerciales	1 745 916	1 443 068	21,0
Industrielles	2 323 329	2 276 081	5,8
Directes	1 156 011	1 012 455	
	en milliers de mètres cubes		
	1995 ^P	1994	1994 à 1995 variation en %
Ventes totales	63 601 660	60 998 652	4,3
Résidentielles	15 820 260	15 546 118	1,8
Commerciales	11 581 953	11 533 656	0,4
Industrielles	24 544 078	24 635 002	6,7
Directes	11 655 369	9 283 876	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de décembre 1995 de *Services de gaz* (55-002,14\$/140\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Indices des prix des machines et du matériel

Quatrième trimestre de 1995 (données provisoires)

Le coût des machines et du matériel utilisés par l'industrie agricole a maintenu une augmentation soutenue et ce, sans afficher aucune baisse trimestrielle depuis le troisième trimestre de 1992. L'agriculture est la seule industrie ayant démontré une telle croissance tant dans les biens d'équipement canadiens qu'importés.

L'indice d'ensemble des prix des machines et du matériel (1986=100), qui a atteint, au quatrième trimestre de 1995, un niveau provisoire de 119,2, ne reflète pas cette croissance de façon aussi marquée. L'indice est en hausse de 0,8% par rapport au trimestre précédent et en hausse de 3,3% comparativement au même trimestre de 1994. Depuis le troisième trimestre de 1995, la composante intérieure a augmenté de 0,8%, et celle des importations, de 1,0%.

Les industries qui ont le plus contribué à la hausse trimestrielle des prix sont l'agriculture (+2,0%), les services socioculturels, commerciaux et personnels (+2,0%), l'exploitation forestière (+1,5%) et le commerce (+1,2%). La hausse annuelle des prix, de son côté, a été surtout influencée par l'agriculture (+4,9%), l'exploitation forestière (+4,9%), les industries manufacturières (+4,1%), la construction (+3,5%) et les mines, carrières et puits de pétrole (+3,1%). □

Indices des prix des machines et du matériel
(1986=100)

	Quatrième trimestre de 1995 ^P	Troisième trimestre de 1995 au quatrième trimestre de 1995	Quatrième trimestre de 1994 au quatrième trimestre de 1995
	variation en %		
Indices des prix des machines et du matériel	119,2	0,8	3,3
Agriculture	142,4	2,0	4,9
Exploitation forestière	131,4	1,5	4,9
Pêche	119,4	0,1	1,8
Mines, carrières et puits de pétrole	118,4	0,5	3,1
Industries manufacturières	123,3	0,4	4,1
Construction	121,6	0,2	3,5
Transports, communications, entreposage et services publics	112,7	0,4	2,0
Commerce	111,2	1,2	2,9
Finance, assurances et immeubles	104,6	0,7	1,3
Services socioculturels, commerciaux et personnels	104,8	2,0	2,7
Administration publique	117,6	0,6	2,5

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2023 à 2025.

Le numéro du premier trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Statistiques du téléphone

Décembre 1995

Les 13 principaux réseaux téléphoniques ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 263,5 millions\$ en décembre 1995, en hausse de 6,6% par rapport à décembre 1994.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 1 033,1 millions\$. Elles ont augmenté de 8,4% comparativement à décembre 1994. Les revenus nets

de ces réseaux ont totalisé 230,5 millions\$, en baisse de 0,7% par rapport à décembre 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrice 355.

Le numéro de décembre 1995 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 9\$/90\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec J. R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Finances des entreprises publiques fédérales

Exercice clos le plus près du 31 décembre 1994 (données réelles)

En 1994, les bénéfices après impôts des entreprises publiques fédérales (y compris les autorités monétaires) s'élevaient à 4,1 milliards\$, ce qui constitue une baisse de 0,4 milliard\$ par rapport à l'année précédente. Les autorités monétaires (Banque du Canada et Compte de fonds des changes) représentent 3,4 milliards\$ du total des bénéfices.

Le total de l'actif des entreprises publiques fédérales a augmenté de 5,7 milliards\$ pour passer à 108,3 milliards\$ à la fin de 1994. La dette brute (total du passif) s'élevait à 98,1 milliards\$ à la fin de 1994, une hausse de 5,1 milliards\$ ou 5,5% par rapport à l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3214 à 3240.

Des révisions ont été apportées aux données de 1992 et de 1993 afin de garantir la cohérence des séries dans le temps.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767. Internet: dubodia@statcan.ca.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Sauriol au (613) 951-1829, ou Pierrette Charron au (613) 951-1816, Section des actifs publics, Division des institutions publiques. ■

Enquête annuelle des manufactures 1994

L'Enquête annuelle des manufactures fournit de l'information sur plus de 200 industries distinctes. La diffusion des statistiques principales pour chacune d'elles est étalée dans le temps. Les données pour les industries énumérées ci-après sont disponibles à compter d'aujourd'hui.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5396, 5415, 5418, 5435, 5455, 5459, 5467, 5472, 5490, 5512, 5528, 5552, 5560, 5565, 5568, 5570, 5571, 6866 et 6885.

Les données pour ces industries seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250-XPB, 38\$),

Industries des produits en caoutchouc et en matière plastique (33-250-XPB, 38\$), *Industries des produits textiles* (34-251-XPB, 38\$), *Industries de l'habillement* (34-252-XPB, 38\$), *Industries du bois* (35-250-XPB, 53\$), *Industries du papier et produits connexes* (36-250-XPB, 38\$), *Industries de première transformation des métaux* (41-250-XPB, 38\$), *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251-XPB, 38\$), *Industries du matériel de transport* (42-251-XPB, 38\$), *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250-XPB, 38\$), *Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon* (45-250-XPB, 38\$) et *Autres industries manufacturières* (47-250-XPB, 38\$) qui paraîtront plus tard. Voir «Pour commander les publications».

Valeur des livraisons

	1993	1994	1993 à 1994	Numéro au catalogue	Renseignements: (613)	
	en millions		varia- tion en %			
Industrie (CTI)						
Thé et café (1091)	675,5	817,9	21,1	32-250-XPB	P. Zylstra	951-3511
Tuyaux et raccords de tuyauterie en matière plastique (1621)	512,2	587,9	14,8	33-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Autres produits en matière plastique non classés ailleurs (1699)	3 510,1	4 105,5	17,0	33-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Articles de maison en textiles (1993)	575,5	617,8	7,3	34-251-XPB	N. Charron	951-3510
Articles en fourrure (2495)	80,5	87,5	8,7	34-252-XPB	N. Charron	951-3510
Bardeau et bardeau fendu (2511)	283,7	254,4	-10,3	35-250-XPB	B. Pépin	951-3516
Boîtes et palettes de bois (2561)	243,6	273,3	12,2	35-250-XPB	B. Pépin	951-3516
Autres bois non classés ailleurs (2599)	280,2	299,1	6,7	35-250-XPB	B. Pépin	951-3516
Boîtes en carton ondulé (2732)	1 583,1	1 863,4	17,7	36-250-XPB	B. Pépin	951-3516
Laminage, moulage et extrusion de l'aluminium (2961)	1 777,2	2 180,6	22,7	41-250-XPB	A. Shinnan	951-3515
Fils et câbles métalliques (3052)	613,4	652,8	6,4	41-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Remorques d'usage commercial (3242)	324,9	471,6	45,2	42-251-XPB	A. Shinnan	951-3515
Pièces et accessoires en matière plastique pour véhicules automobiles (3256)	1 420,0	1 726,6	21,6	42-251-XPB	A. Shinnan	951-3515
Construction et réparation d'embarcations (3281)	225,3	280,9	24,7	42-251-XPB	A. Shinnan	951-3515
Petits appareils électriques (3311)	364,0	416,5	14,4	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Appareils d'éclairage fixes (3331)	434,0	446,8	3,0	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Lampes électriques et abat-jour (sauf ampoules et tubes) (3332)	74,0	67,7	-8,5	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Produits pétroliers raffinés (sauf les huiles de graissage et les graisses lubrifiantes) (3611)	16 388,1	16 415,2	0,2	45-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Autres instruments et produits connexes (3912)	939,3	1 046,5	11,4	47-250-XPB	S. O'Brien	951-3514

NOUVELLES PARUTIONS

Certaines conserves de fruits conditionnés (sauf les pommes), 1995

Numéro au catalogue: 32-234-XPB

(Canada: 14\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Fer et acier primaire, décembre 1995

Numéro au catalogue: 41-001-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US\$US).

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

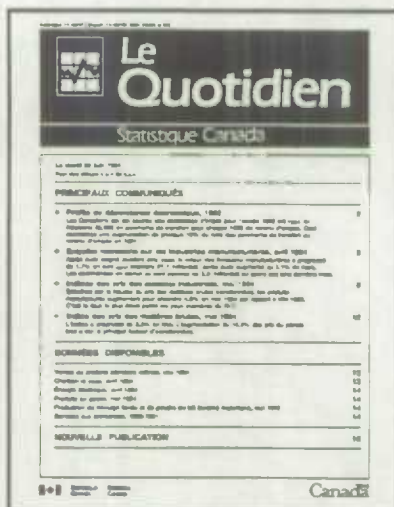
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 240\$; États-Unis: 288\$US; autres pays: 336\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: `subscribe quotidien prénom et nom`.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

Du 19 au 23 février

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
21	Commerce de détail	décembre 1995
22	L'Observateur économique canadien	février 1996
22	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	quatrième trimestre de 1995
22	Commerce de gros	décembre 1995
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	décembre 1995
23	Recettes monétaires agricoles	quatrième trimestre de 1995